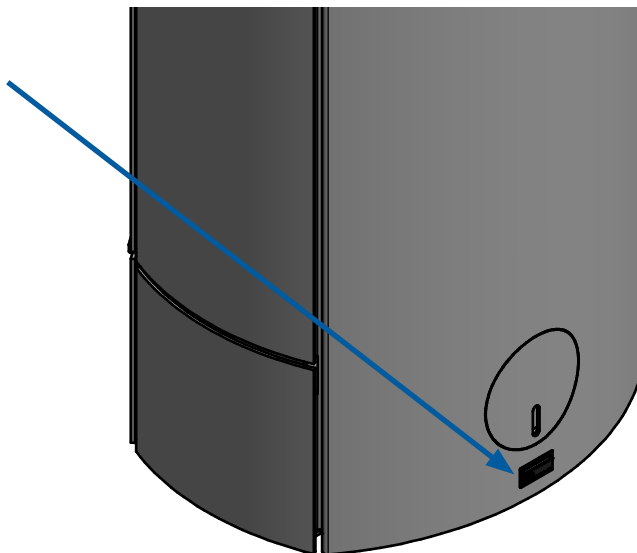




Tillverkningsnumret återfinns baktill på kaminen.



5

## INNEHÅLL

Installationsanvisning	4
Allmänt	4
Skorsten	4
Tekniska data	5
Specifikationer	5
Måttskisser	8
Typskylt	13
Montering	14
Emballage vid leveransen	14
Bortskaffande av emballage	14
Uppställningsavstånd	15
Höjdinställning	18
Montering/byte av handtag	19
Avmontering av brännkamarfoder	20
Smörjning av gångjärn	21
Montering av rökstos	22
Montering av topplatta	24
reservdelslista	25
Provningsintyg	28

Denna manual gäller följande modeller:

Caro 90 Manuel, Caro 90 Manuel Sideglass  
 Caro 90 Manuel Classic, Caro 90 Classic Sideglass  
 Caro 110 Manuel, Caro 110 Manuel Sideglass  
 Caro 110 Manuel Classic, Caro 110 Classic Sideglass  
 Caro 130 Manuel, Caro 130 Manuel Sideglass  
 Caro 130 Manuel Classic, Caro 130 Classic Sideglass  
 Caro 110 SST Manuel, Caro 110 SST Electronic  
 Caro 110 SST Manuel Classic, Caro 110 SST Electronic Classic  
 Caro 120 SST Manuel, Caro 120 SST Electronic  
 Caro 120 SST Manuel Classic, Caro 120 SST Electronic Classic

## INSTALLATIONSANVISNING

Vi gratulerar till din nya RAIS/ATTIKA-produkt. Denna installationsanvisning säkerställer att din kamin installeras korrekt så att du kan få glädje av den i många år framåt.

### ALLMÄNT

Det är viktigt att kaminen installeras korrekt med tanke på såväl miljö som säkerhet. När kaminen installeras ska alla lokala regler och förordningar följas, inklusive dem som hänvisar till nationella och europeiska standarder, följas. En sotare bör konsulteras för uppställningen.

Det får inte utföras några icke auktoriserade ändringar på kaminen.

### OBSERVERA

Innan kaminen får tas i bruk ska uppställningen anmälas till den lokala sotaren.

Det ska finnas en riklig tillförsel av luft i uppställningsrummet för att säkerställa en god förbränning – eventuellt genom Air-System-anslutning. Tänk på att en eventuell mekanisk utsugning, som t.ex. en spisfläkt, kan minska lufttillförseln. Kaminen har en luftförbrukning på min. 7,4 m<sup>3</sup>/t.

Golvkonstruktionen ska kunna bära vikten av kaminen med skorsten. Om den befintliga konstruktionen inte uppfyller denna förutsättning ska lämpliga åtgärder vidtas (t.ex. lastfördelande platta). Rådgör med en byggnadssakkunnig.

Om kaminen installeras på ett brännbart golv ska de nationella och lokala

bestämmelserna följas angående storleken av den icke brännbara platta som ska täcka golvet framför kaminen för att skydda golvet mot utfallande glöd.

Kaminen ska placeras på säkert avstånd från brännbart material. På grund av brandrisken får inga brännbara föremål (t.ex. möbler) placeras närmare än vad som anges i avsnitten om uppställning. När du väljer var du ska placera din RAIS/ATTIKA-kamin bör du tänka på värme fördelningen till de övriga rummen, så att du får ut mesta möjliga nöje av din nya kamin.

Vid mottagandet bör du undersöka om kaminen har defekter.

### SKORSTEN

Skorstenen ska vara så hög att dragförhållandena är tillfredsställande, dvs. -14 till -18 pascal. Om det rekommenderade skorstensdraget inte uppnås kan det bli problem med rök från luckan vid eldning. Vi rekommenderar att skorstenen anpassas till rökstosen. Rökstosens diameter är 150 mm.

Om draget är för kraftigt rekommenderar vi att skorstenen eller rökröret förses med ett reglerspjäll. Om ett sådant ska monteras ska man säkerställa en fri genomströmningsarea på minst 20 cm<sup>2</sup> när reglerspjället är stängt.

Kom ihåg att skorstenens renslucka ska vara fritt åtkomlig.

## TEKNISKA DATA

Här nedan återfinns tekniska data, inklusive specifikationer, måttritningar och typskylt.

SPECIFIKATIONER	
DTI ref.: 300-ELAB-2543-EN, 300-ELAB-2543-NS	
	CARO 90
Märkeffekt (kW):	5,0
Min./Max. Effekt (kW):	3-7 *
Uppvärmningsarea vid -20° (m <sup>2</sup> ):	100
Kaminens bredd/djup/höjd (mm):	486 X 407 X 920
Brännkammarens bredd/djup/höjd (mm):	352 X 225 X 228 **
Min. Rökdrag (Pascal) vid kall skorsten:	-12
Vikt (kg) min., beroende av modell:	
Verkningsgrad (%):	80
CO-utsläpp vid 13 % O <sub>2</sub> (%)	0,07 (896 mg/Nm <sup>3</sup> )
NOx-utsläpp vid 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ):	80
Partikelutsläpp enligt NS3058/3059 (g/kg):	2,17
Dammätning enligt Din+ 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ):	10
Rökgasflöde (g/s):	4,3
Rökgastemperatur (°C):	286
Rekommenderad mängd ved vid påfyllning (kg): (Fördelat på 2 vedträn à max. 33 cm)	1,3
Intermittent drift: Påfyllning bör utföras inom	50 minuter

\*Ej kontrollerat i tester.  
\*\* Max last

Kaminen har testats av:

DTI  
Danish Technological Institute  
Teknologiparken Kongsvang Allé 29  
DK-8000 Aarhus C  
Danmark  
www.dti.dk  
Telefon: +45 72 20 20 00  
Fax: +45 72 20 10 19

SPECIFIKATIONER	
DTI ref.: 300-ELAB-2543-EN, 300-ELAB-2543-NS	
	CARO 110
Märkeffekt (kW):	5,0
Min./Max. Effekt (kW):	3-7 *
Uppvärmningsarea vid -20° (m <sup>2</sup> ):	100
Kaminens bredd/djup/höjd (mm):	486 X 407 X 1111
Brännkammarens bredd/djup/höjd (mm):	352 X 225 X 228 **
Min. Rökdrag (Pascal) vid kall skorsten:	-12
Vikt (kg) min., beroende av modell:	
Verkningsgrad (%):	80
CO-utsläpp vid 13 % O <sub>2</sub> (%)	0,07 (896 mg/Nm <sup>3</sup> )
NOx-utsläpp vid 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ):	80
Partikelutsläpp enligt NS3058/3059 (g/kg):	2,17
Dammätning enligt Din+ 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ):	10
Rökgasflöde (g/s):	4,3
Rökgastemperatur (°C):	286
Rekommenderad mängd ved vid påfyllning (kg): (Fördelat på 2 vedträn à max. 33 cm)	1,3
Intermittent drift: Påfyllning bör utföras inom	50 minuter

\*Ej kontrollerat i tester.

\*\* Max last

SPECIFIKATIONER	
DTI ref.: 300-ELAB-2543-EN, 300-ELAB-2543-NS	
	CARO 130
Märkeffekt (kW):	5,0
Min./Max. Effekt (kW):	3-7 *
Uppvärmningsarea vid -20° (m <sup>2</sup> ):	100
Kaminens bredd/djup/höjd (mm):	500 X 411 X 1329
Brännkammarens bredd/djup/höjd (mm):	352 X 225 X 228 **
Min. Rökdrag (Pascal) vid kall skorsten:	-12
Vikt (kg) min., beroende av modell:	
Verkningsgrad (%):	80
CO-utsläpp vid 13 % O <sub>2</sub> (%)	0,07 (896 mg/Nm <sup>3</sup> )
NOx-utsläpp vid 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ):	80
Partikelutsläpp enligt NS3058/3059 (g/kg):	2,17
Dammätning enligt Din+ 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ):	10
Rökgasflöde (g/s):	4,3
Rökgastemperatur (°C):	286
Rekommenderad mängd ved vid påfyllning (kg): (Fördelat på 2 vedträn à max. 33 cm)	1,3
Intermittent drift: Påfyllning bör utföras inom	50 minuter

\*Ej kontrollerat i tester.

\*\* Max last

SPECIFIKATIONER	
DTI ref.: 300-ELAB-2543-EN, 300-ELAB-2543-NS	
	CARO 110 SST / 120 SST
Märkeffekt (kW):	5,0
Min./Max. Effekt (kW):	3-7 *
Uppvärmningsarea vid -20° (m <sup>2</sup> ):	100
Kaminens bredd/djup/höjd (mm):	500 X 411 X 1148
Brännkammarens bredd/djup/höjd (mm):	352 X 225 X 228 **
Min. Rökdrag (Pascal) vid kall skorsten:	-12
Vikt (kg) min., beroende av modell:	
Verkningsgrad (%):	80
CO-utsläpp vid 13 % O <sub>2</sub> (%)	0,07 (896 mg/Nm <sup>3</sup> )
NOx-utsläpp vid 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ):	80
Partikelutsläpp enligt NS3058/3059 (g/kg):	2,17
Dammätning enligt Din+ 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ):	10
Rökgasflöde (g/s):	4,3
Rökgastemperatur (°C):	286
Rekommenderad mängd ved vid påfyllning (kg): (Fördelat på 2 vedträn à max. 33 cm)	1,3
Intermittent drift: Påfyllning bör utföras inom	50 minuter

\*Ej kontrollerat i tester.

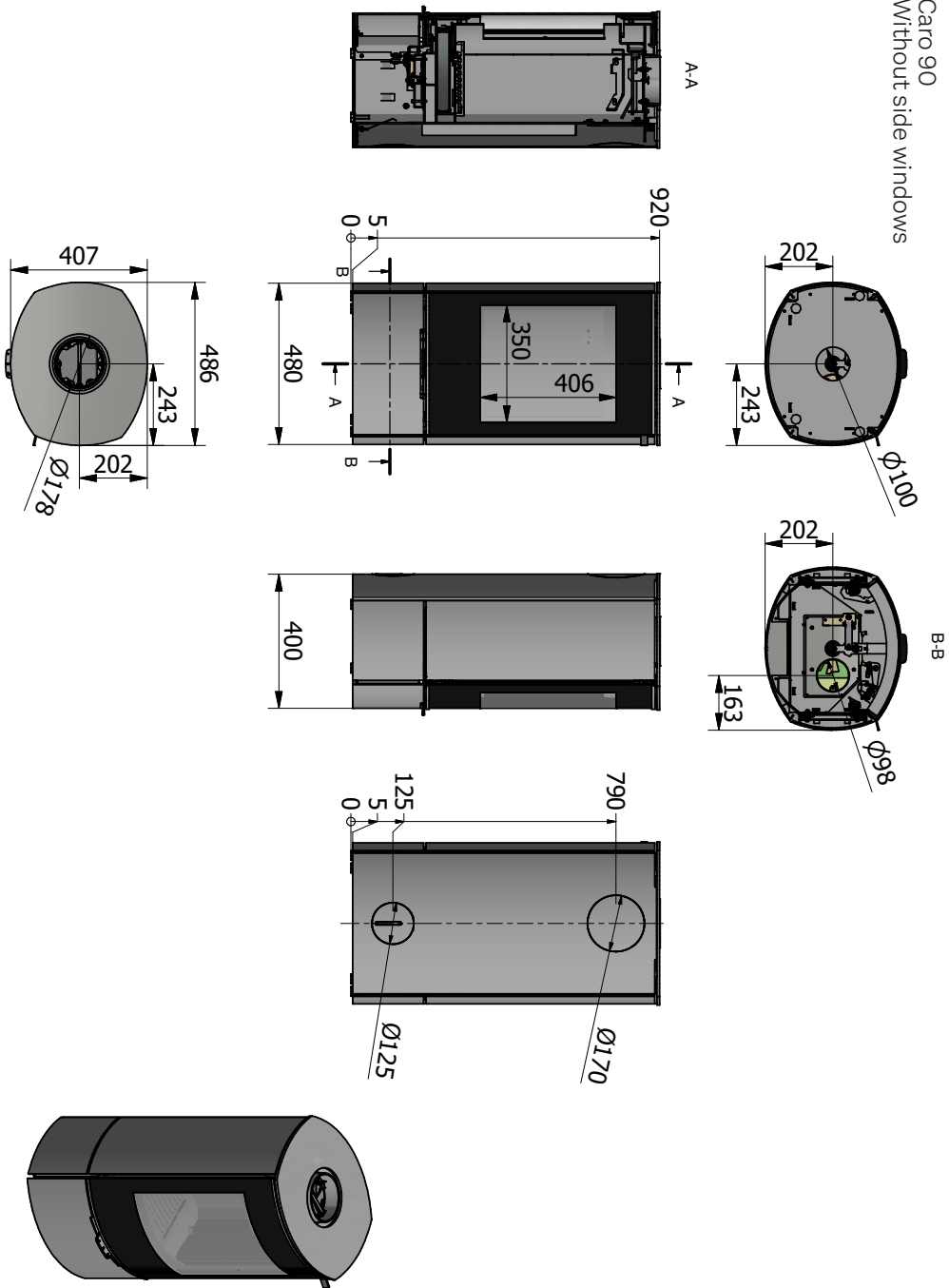
\*\* Max last





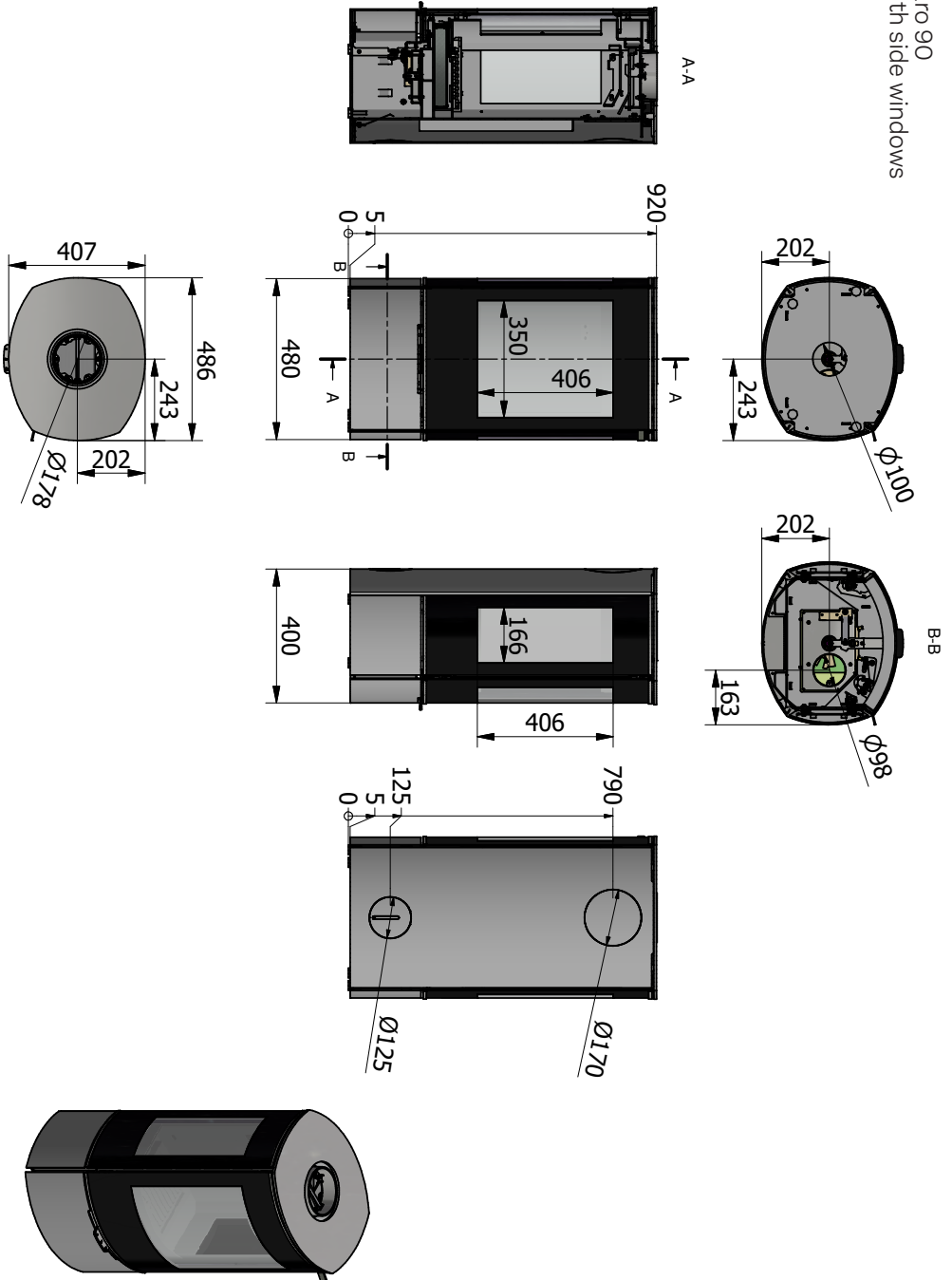
# MÅTTRITNINGAR

Caro 90  
Without side windows



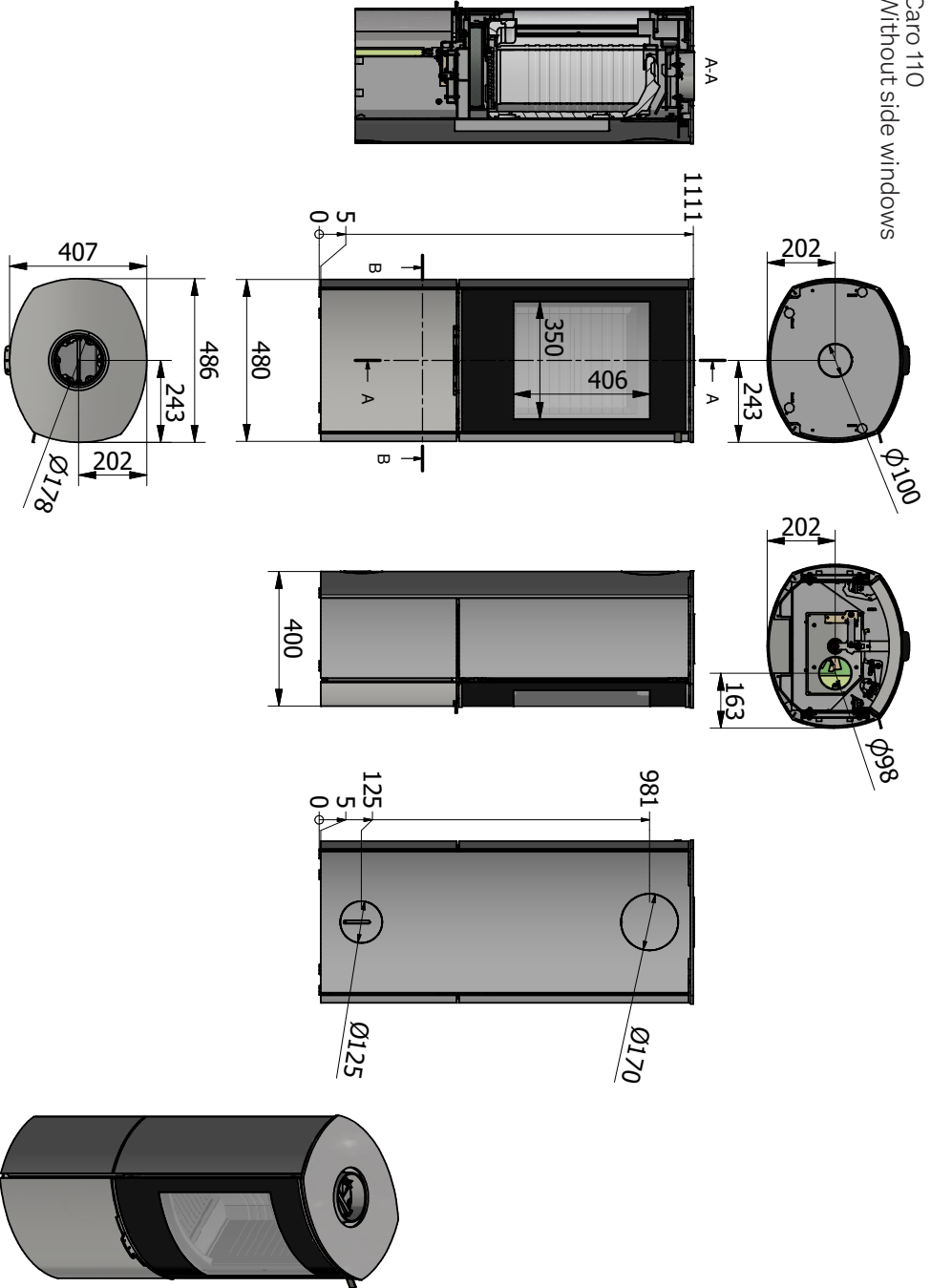
# MÅTTRITNINGAR

Caro 90  
With side windows



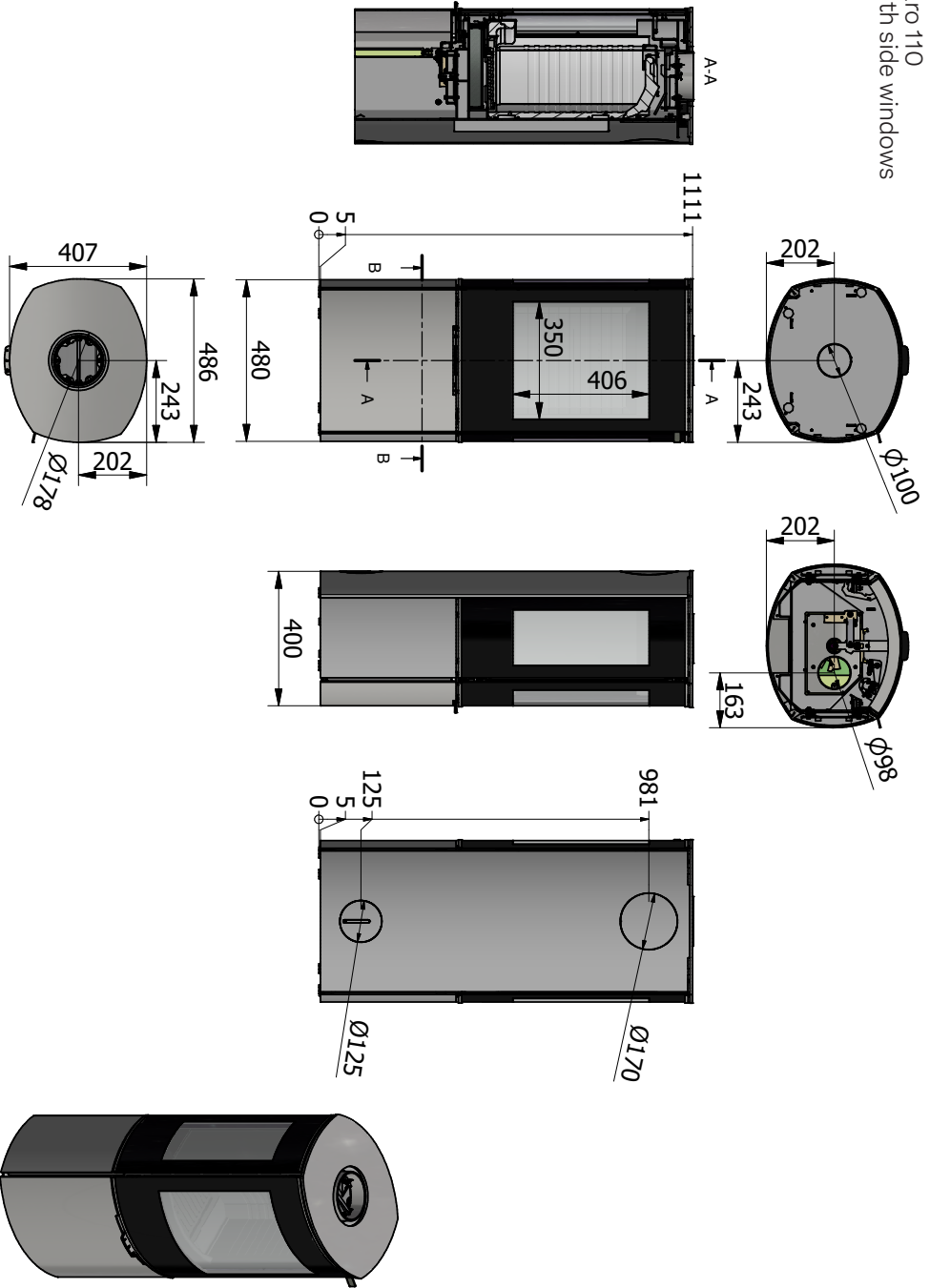
# MÅTTRITNINGAR

Caro 110  
Without side windows



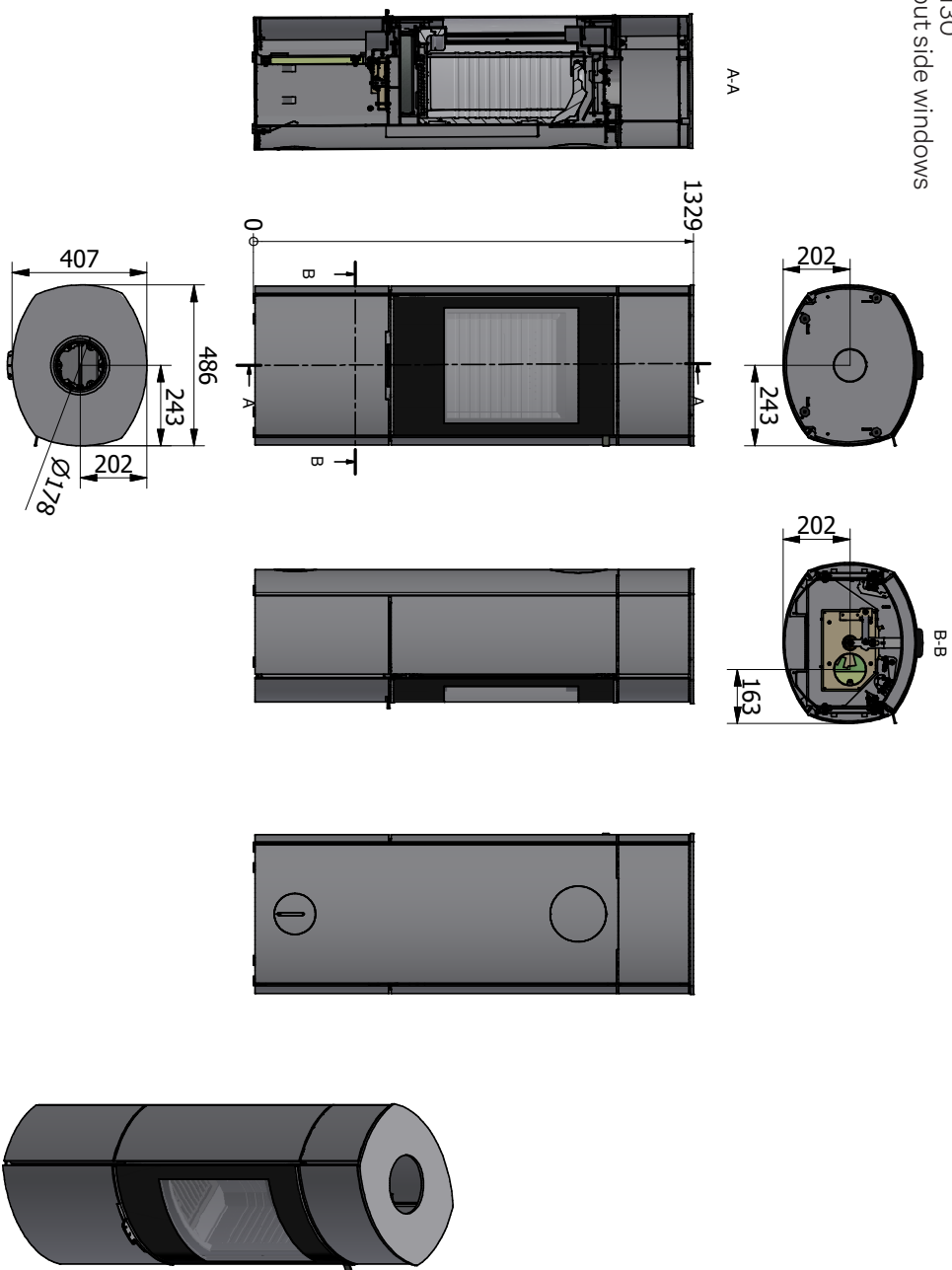
# MÅTTRITNINGAR

Caro 110  
With side windows



# MÅTTRITNINGAR

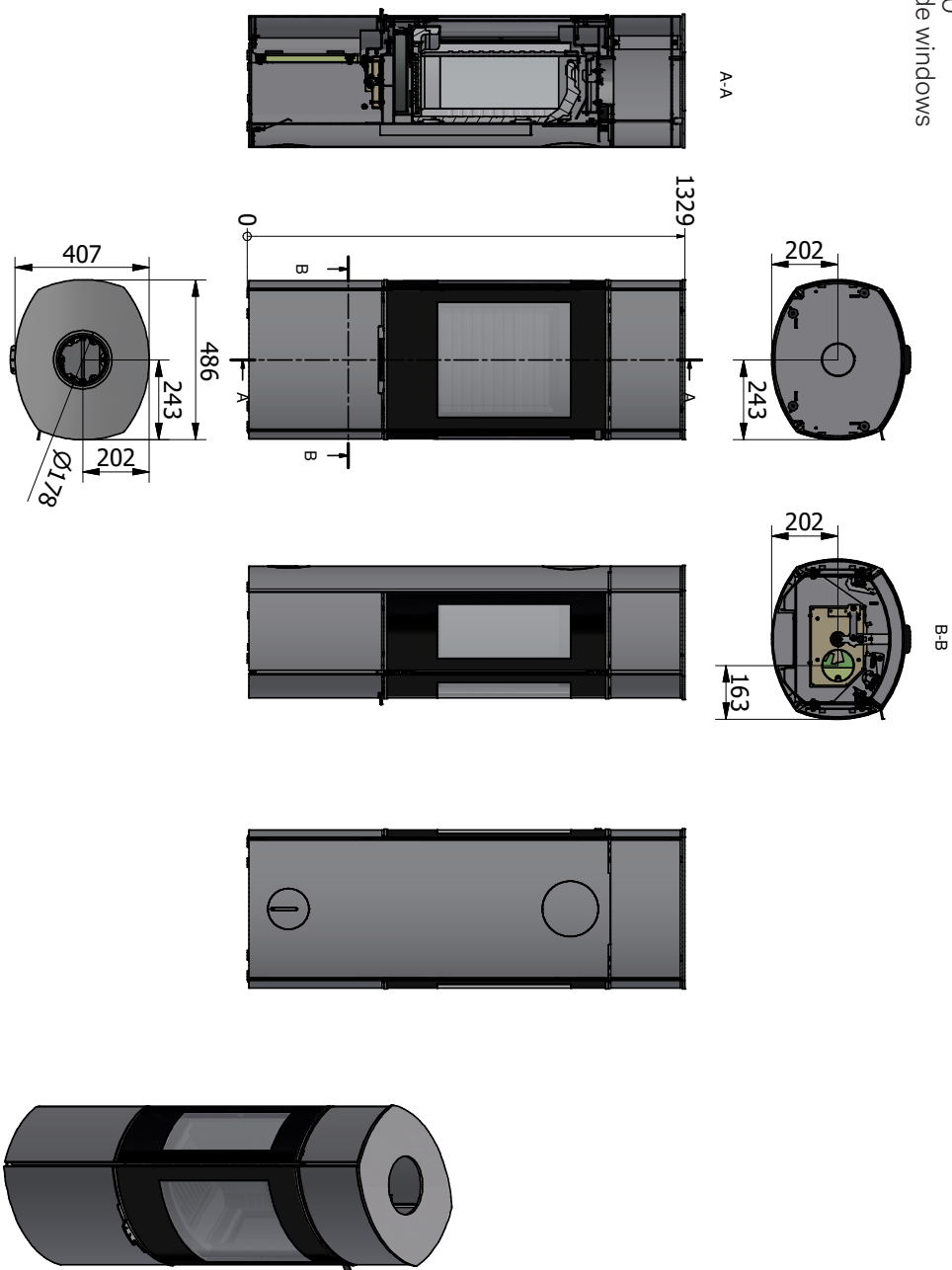
Caro 130  
Without side windows



S

# MÅTTRITNINGAR

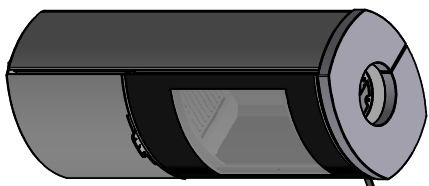
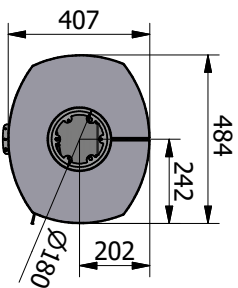
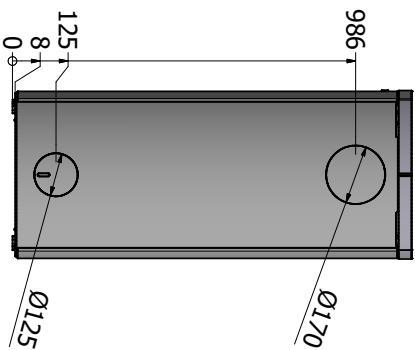
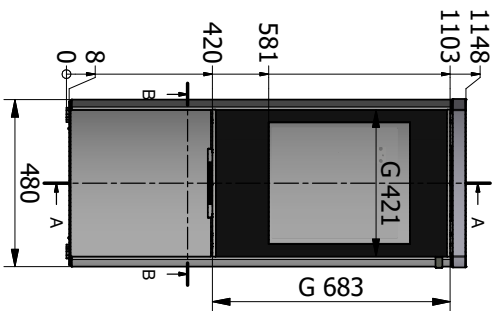
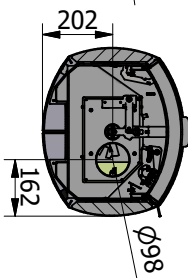
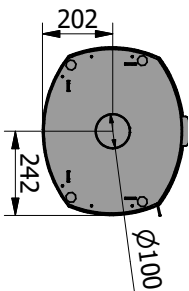
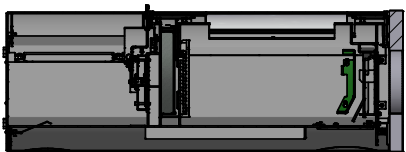
Caro 130  
With side windows



# MÅTTRITNINGAR

Caro 110 SST  
Caro 120 SST

A-A





S



TYPSKYLT

Alla RAIS/ATTIKA-kaminer har en typskylt som anger kaminens avstånd till brännbart material, verkningsgrad m.m. Typskylten ligger löst i kaminen vid leveransen. Vi rekommenderar att typskylten monteras på kaminens baksida

Typskylt:

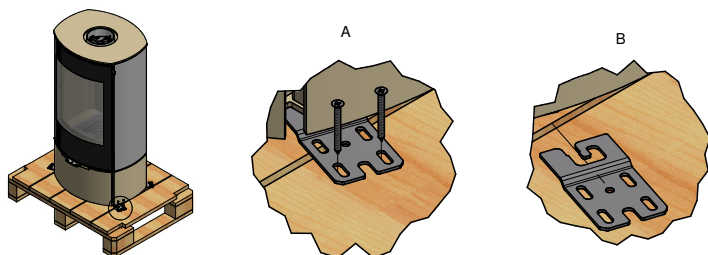
21			
EN 13240:2001+A1:2004, EC.NO: 14			
Notified Body: 1235			
Produced at: RAIS A/S, Industrivej 20, 9900 Frederikshavn, Danmark			
<b>Caro 90 Manual, Caro 90 Manual Side glass, Caro 90 Manual Classic, Caro 90 Manual Classic Side glass, Caro 110 Manual, Caro 110 Manual Side glass, Caro 110 Manual Classic, Caro 110 Manual Classic Side glass, Caro 130 Manual, Caro 130 Manual Side glass, Caro 130 Manual Classic, Caro 130 Manual Classic Side glass, Caro 110 SST Manual, Caro 110 SST Manual Classic, Caro 120 SST Manual, Caro 120 SST Manual Classic</b>			
AFSTAND TIL BRÆNDBART, BAGVÆG ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, HINTEN DISTANCE TO COMBUSTIBLE BACK WALL DIST. ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, ARRIÈRE		DK: 100mm SE BRUGERVEJLEDNING DE: 100mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG UK: 100mm SEE USER MANUAL FR: 100mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR	
AFSTAND TIL BRÆNDBART, SIDEVÆG ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, SEITE DISTANCE TO COMBUSTIBLE SIDE WALL DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, CÔTÉ		DK: 400mm SE BRUGERVEJLEDNING DE: 400mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG UK: 400mm SEE USER MANUAL FR: 400mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR	
AFSTAND TIL BRÆNDBART, MØBLERING ABSTAND VORNE ZU BRENNBAREN MÖBELN DISTANCE TO FURNITURE AT THE FRONT DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, DEVANT		DK: 900mm SE BRUGERVEJLEDNING DE: 900mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG UK: 900mm SEE USER MANUAL FR: 900mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR	
CO EMISSION (REL. 13% O <sub>2</sub> ) CO EMISSION IN DEN VERBRENNUNGSPRODUKTEN (BEI 13%O <sub>2</sub> ) EMISSION OF CO IN COMBUSTION PRODUCTS (AT 13%O <sub>2</sub> ) EMISSION CO DANS LES PRODUITS COMBUSTIBLES (À 13%O <sub>2</sub> )			0,07 % / 896 mg/Nm <sup>3</sup>
STØV / STAUB / DUST / POUSSIÈRES: RØGGASTEMPERATUR / ABGASTEMPERATUR / FLUE GAS TEMPERATURE / TEMPÉRATURE DES GAZ DE FUMÉE:			10 mg/Nm <sup>3</sup> 286 °C
NOMINEL EFFEKT / HEIZLEISTUNG / THERMAL OUTPUT / PUISSANCE CALORIFIQUE: VIRKNINGSGRAD / ENERGIEEFFIZIENZ / ENERGY EFFICIENCY / EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE:			5,0 kW 80 %
DK: Brug kun anbefalede brændsler. Følg instrukserne i bruger manualen. Anordningen er egnet til røggassamledning og intervalfyring. DE: Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung. Zeitbrandfeuerstätte. Nur empfohlene Brennstoffe einsetzen. UK: Fuel types (only recommended). Follow the installation and operating instruction manual. Intermittent operation. F: Veuillez lire et observer les instructions du mode d'emploi. Foyer à durée de combustion limitée, homologué pour cheminée à connexions multiples. Utiliser seulement les combustibles recommandés.		DK: BRÆNDE DE: HOLZ UK: WOOD FR: BOIS	
			Raumheizer für feste Brennstoffe Appliance fired by wood Poêle pour combustibles solides
<b>(Not to be used in a shared flue in UK)</b>			
Produced for: ATTIKA FEUER AG, Brunnmatt 16, CH-6330 Cham / RAIS A/S, Industrivej 20, DK-9900 Frederikshavn			

## MONTERING

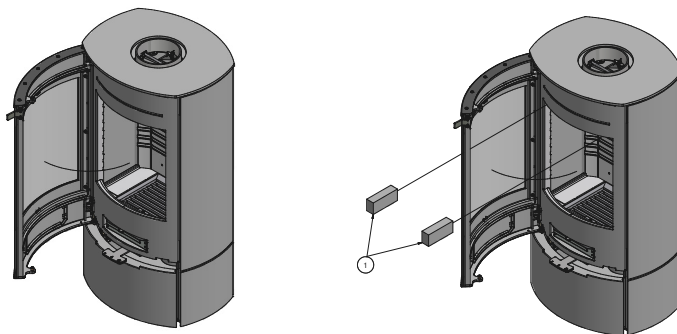
I detta avsnitt kan du läsa om hur kaminen monteras, inklusive information om emballage, uppställningsavstånd m.m.

### EMBALLAGE VID LEVERANSEN

Kaminen levereras fastsatt på en transportpall med fyra transportsäkringsbeslag (A). Säkringsbeslagen sitter fast med skruvar som ska tas bort. Därefter kan säkringsbeslaget demonteras (B).



I kaminens överdel finns två skumklossar (1) som skyddar brännkammerfodret under transport. Dessa ska tas bort innan det eldas i kaminen.



### BORTSKAFFANDE AV EMBALLAGE

#### ÅTERANVÄNDNING

Kaminen är förpackad i emballage som kan återanvändas.

Detta ska bortskaffas i enlighet med nationella bestämmelser för avfallshantering.

Glaset kan inte återanvändas.

Glaset ska bortskaffas på samma sätt som restavfall från keramik och porslin. Eldfast glas har en hög smältpunkt och kan därför inte återanvändas.

När du sörjer för att eldfast glas inte hamnar bland returprodukterna är det ett viktigt bidrag för miljön.

## UPPSTÄLLNINGSAVSTÅND.

### VIKTIGT:

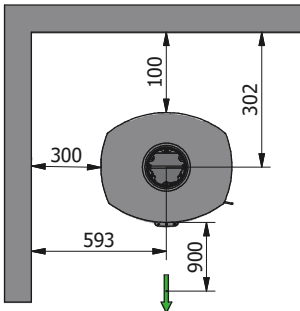
Observera att de uppställningsavstånd som visas på de följande sidorna endast gäller för kaminen.

Den valda skorstenslösningen kan ha ett större säkerhetsavstånd till brännbart material. Skorstenslösningen ska alltid byggas upp i enlighet med gällande byggnorm och i enlighet med skorstenslösningens CE-märkning.

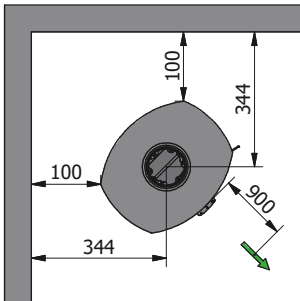
**UPPSTÄLLNINGSAVSTÅND TILL BRÄNNBART MATERIAL:  
CARO 90 / CARO 110 / CARO 130 / CARO 110 SST / CARO 120 SST**

Nedan anges de uppställningsavstånd som gäller för kaminen. Observera att den valda skorstenen kan ha ett annat säkerhetsavstånd.  
Alla mått är i mm.

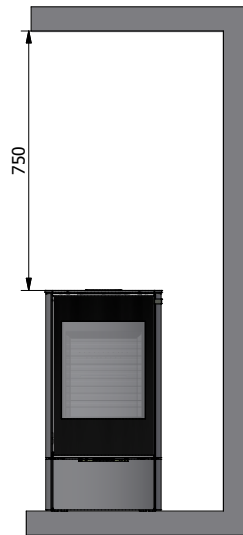
Rätvinklig uppställning



Hörnuppställning



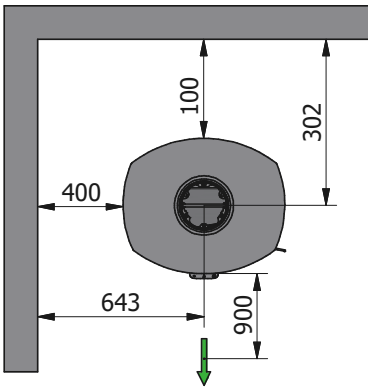
Brännbart innertak



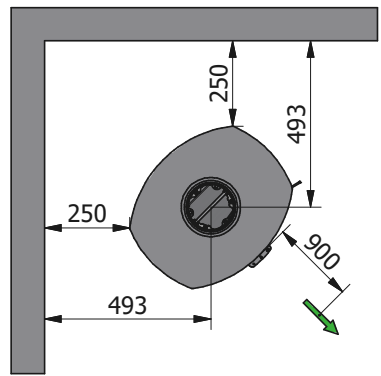
Säkerhetsavstånd till brännbart innertak mäts från luckans översida.

**UPPSTÄLLNINGSAVSTÅND TILL BRÄNNBART MATERIAL:  
CARO 90 / CARO 110 / CARO 130 SIDEGLAS (MED SIDOFÖNSTER)**

Rätvinklig uppställning



Hörnuppställning



**HÖJDINSTÄLLNING**

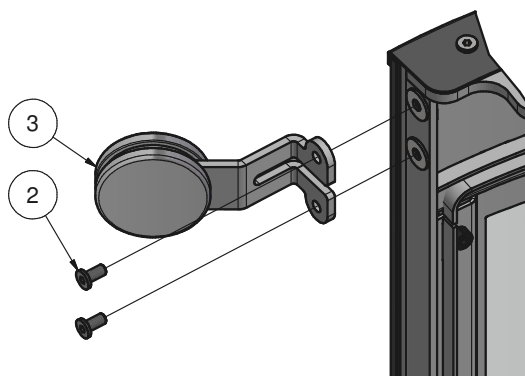
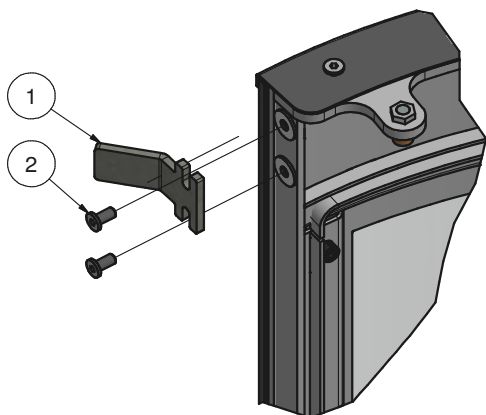
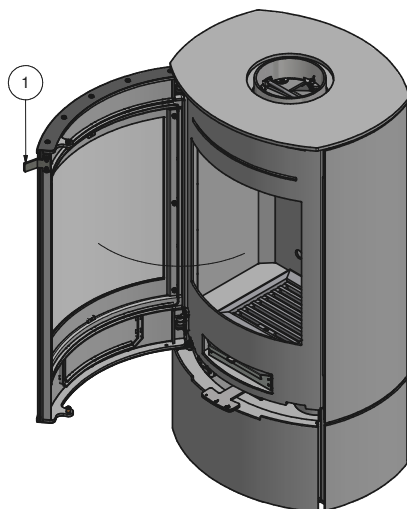
Kaminen är försedd med fyra justerskruvar (1) på undersidan.

Justerskruvarna används till att få ugnen att stå vågrätt.



**MONTERING/BYTE AV HANDTAG**

Vid leveransen är ett provisoriskt handtag (1) monterat på kaminen. Det avmonteras genom att man avlägsnar skruvarna (2). Därefter kan det nya handtaget (3) monteras på kaminen med skruvarna (2)



## AVMONTERING AV BRÄNNKAMMARFODER

Brännkammerfodret skyddar kamininsatsens stomme mot värmen från elden. De stora temperaturvariationerna kan orsaka repor i fodrets plattor, som dock inte påverkar kamininsatsens funktionsduglighet. De ska bytas ut först är de efter många års användning börjar vittra sönder. Fodrets plattor har bara lagts eller ställts in i kamininsatsen och kan således utan problem bytas ut av dig eller din återförsäljare.

Demontering av brännkammerfoder utförs i följande ordningsföljd:

1. Avlägsna rökvändarplattan (1) genom att dra fram den och ned så att den bakre änden går fri från de lodräta plattorna. Rökvändaren kan tas ut försiktigt.

2. Bottenplattorna (2) tas ut.

3. Sidoplattorna (3) lossas genom att man vrider plattans framsida in mot kaminens mitt. Därefter tas de ut försiktigt.

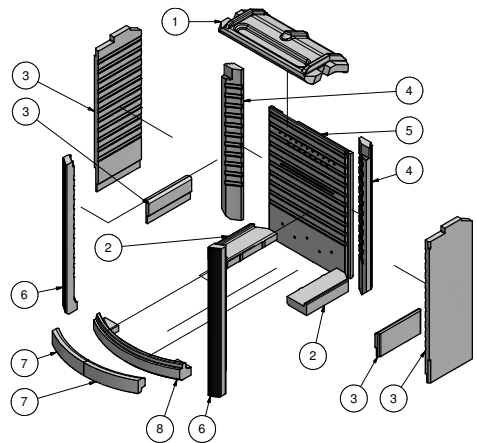
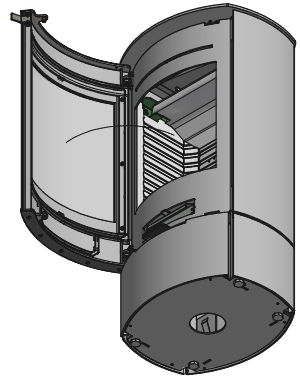
4. Bakplattorna (4) tas ut genom att man drar botten av plattorna framåt och ut.

5. Bakplattan (5) sitter nu löst och kan tas ut.

6. Hörnplattorna (6) tas ut genom att man skjuter tillbaka botten på stenen och ut.

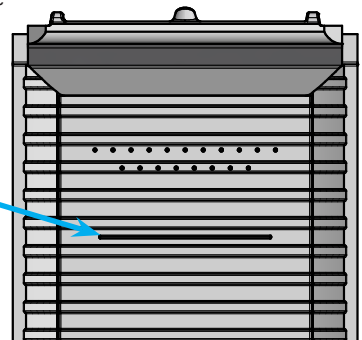
7 De främre stenarna (7) och (8) kan nu tas upp och ut.

När brännkammerfodret ska monteras igen utförs det i omvänd ordningsföljd.



### MAX LAST

Den maximalt tillåtna vedmängden är markerad med ett streck på bakplattorna. Det betyder att det bara får fyllas på ved upp till detta streck.

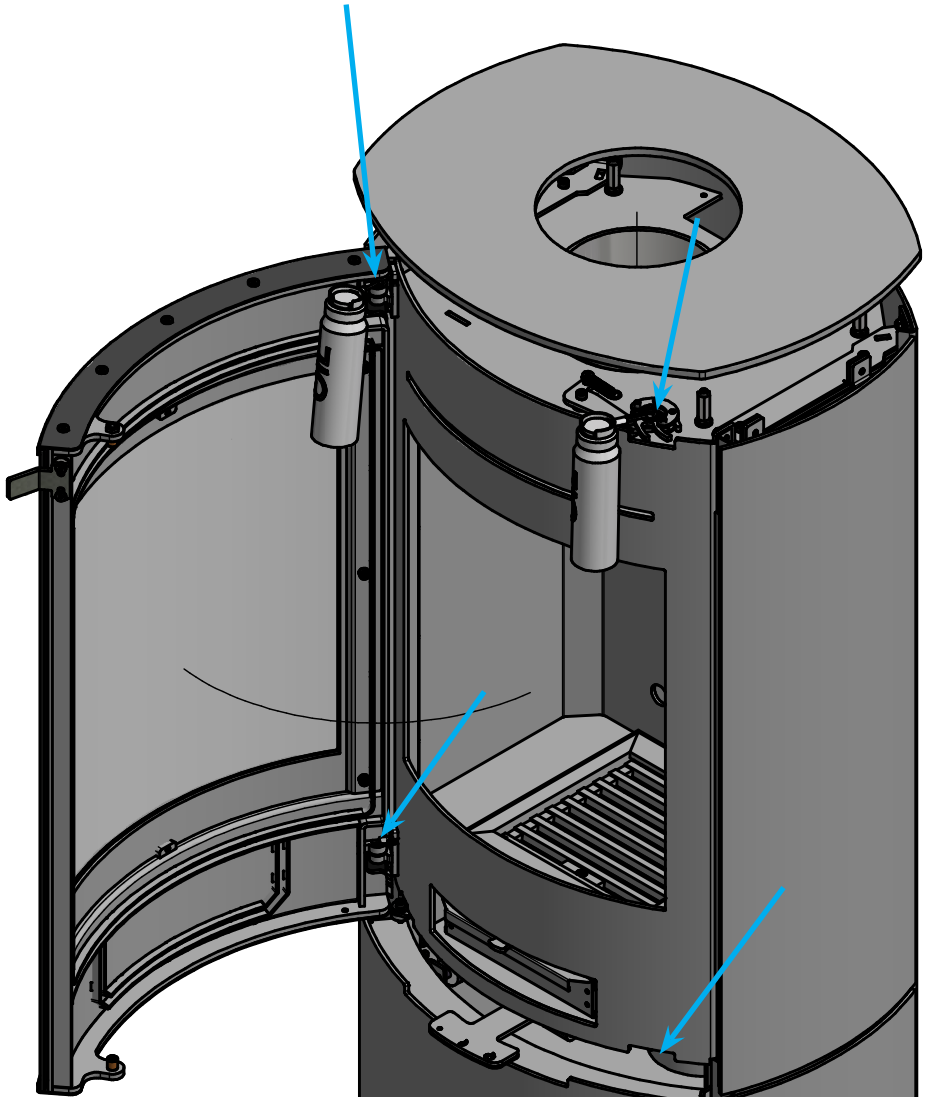




# SMÖRJNING AV GÅNGJÄRN

## SMÖRJNING AV GÅNGJÄRN OCH LÅSANORDNING

Kaminen ska smörjas med jämna mellanrum vid de fyra rörliga delarna på låsanordningen och gångjärnen (se bilden). Använd en olja som är värmeresistent.



## MONTERING AV RÖKSTOS.

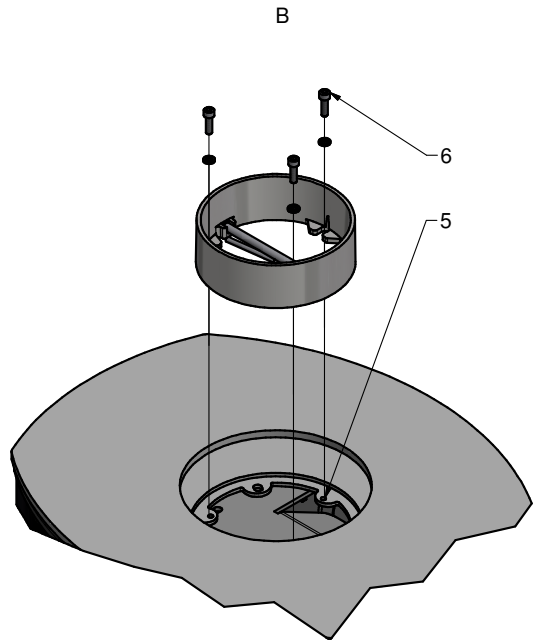
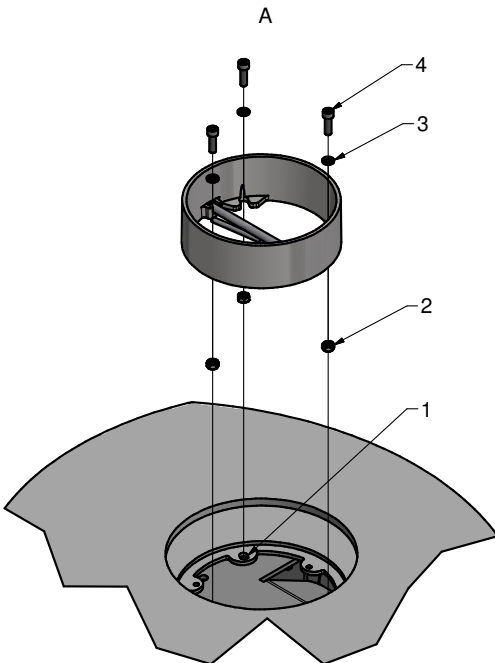
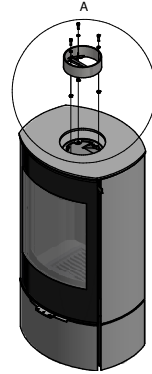
RÖKSTOSEN KAN VÄNDAS PÅ TVÅ SÄTT. DET ÄR VALFRITT VILKET MAN VÄLJER.

För version **A** används de 3 genomgående hålen:

- 1) Slitsar  $\varnothing 8$
- 2) Muttrar M6
- 3) Brickor M6
- 4) Cylinderskruvar M6X20 mm

För version **B** används de 3 gängade hålen:

- 5) Gängade hål M6
- 6) Cylinderskruvar M6X20 mm

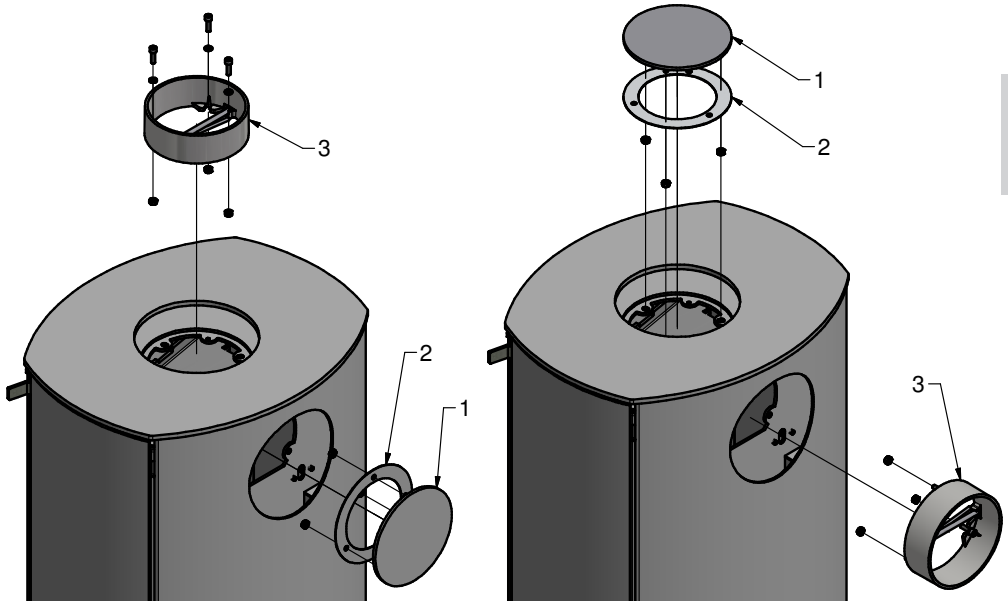
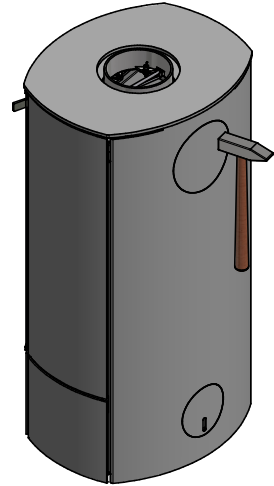


## Stos till bakanslutning

### MONTERING AV STOS TILL DEN BAKRE ANSLUTNINGEN.

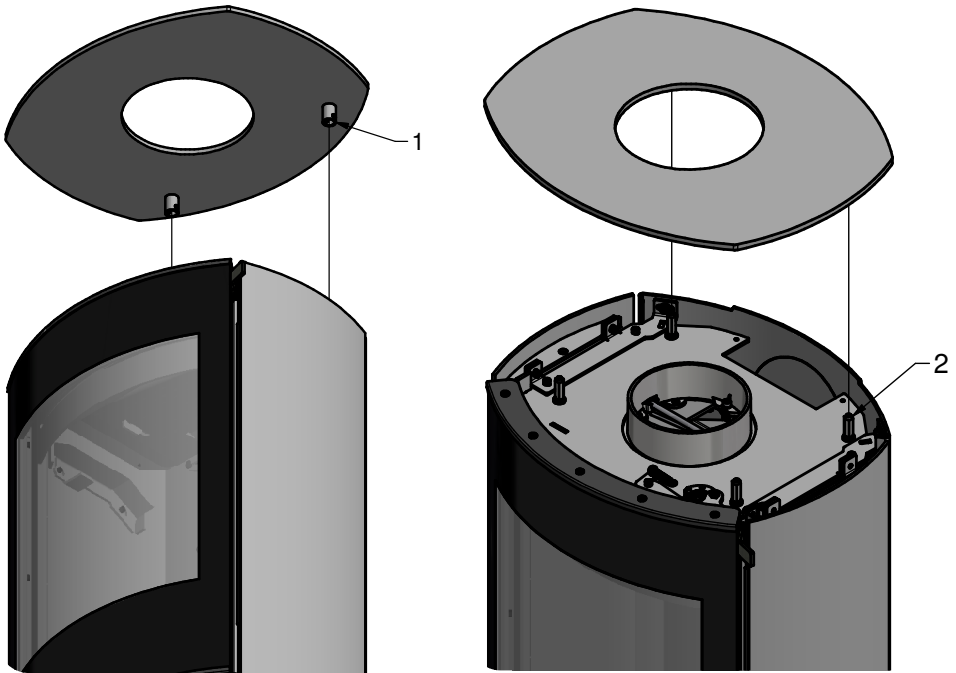
Kaminen levereras klar för toppanslutning men kan ändras till bakre anslutning på följande sätt.

1. På baksidan av kaminen finns det en knockoutplåt som ska slås ut från baksidan. Den sitter fast med hjälp av fyra små tappar.
2. Slå ut knockoutplåten från beläggningen med en hammare eller liknande verktyg.
3. Bländarluckan (1) och packningen (2) demonteras från den bakre anslutningen och monteras på toppanslutningen.
4. Montera rökstosen (3) på den bakre anslutningen.



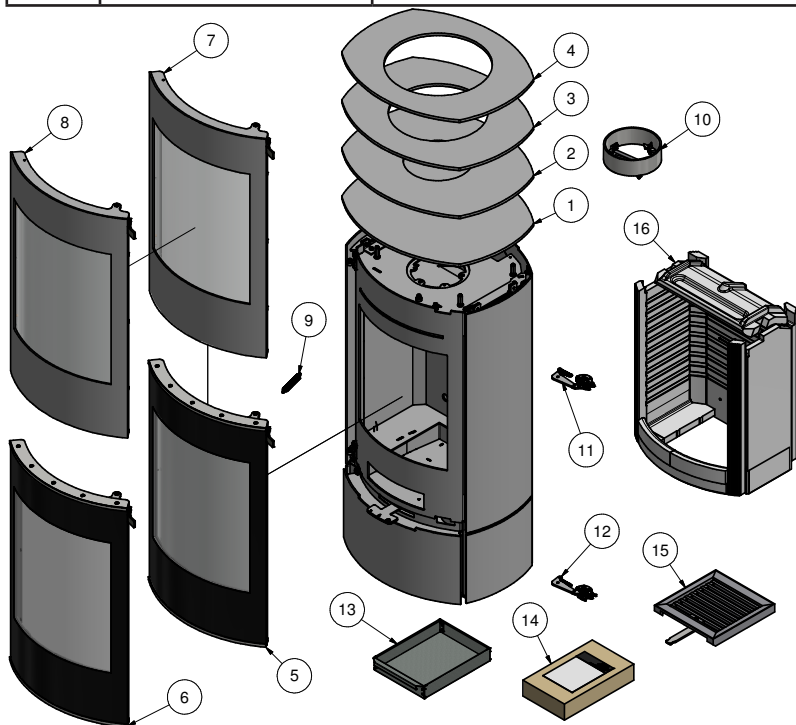
## MONTERING AV TOPPLATTA.

Topplattan placeras genom att man styr bussningarna (1) ned över distanspinnarna (2). Justera mellanrummet till 6 mm genom att justera distanspinnarna.



# RESERVDIELSLISTA CARO 90 / CARO 110 / CARO 130

Pos	Vare nummer	Tittel
1	14-0000-0601XX	Topplatta för bakanslutning
2	14-0000-0602XX	Topplatta för toppanslutning
3	14-0000-0603XX	Topplatta (Premodul Twinflue)
4	14-0000-0604XX	Topplatta (Metaloterm/Schiedel Twinflue)
5	14-0000-1001	Lucka, glaslucka med dubbelglas
6	14-0000-1002	Lucka, glaslucka med enkelglas
7	14-0000-1003XX	Lucka, classic med enkelglas
8	14-0000-1004XX	Lucka, classic med dubbelglas
9	0110-1,9x12,7x88,9	Fjäder
10	61-00	Rökstos 6"
11	10-0000-1801	Låsanordning - Övre
12	10-0000-1802	Låsanordning - Nedre
13	14-0000-040116	Asklåde
14	14-0000-5503	Packningsset
15	14-0000-3800	Roster
16	14-0000-2201	Caro Vermikulitsats

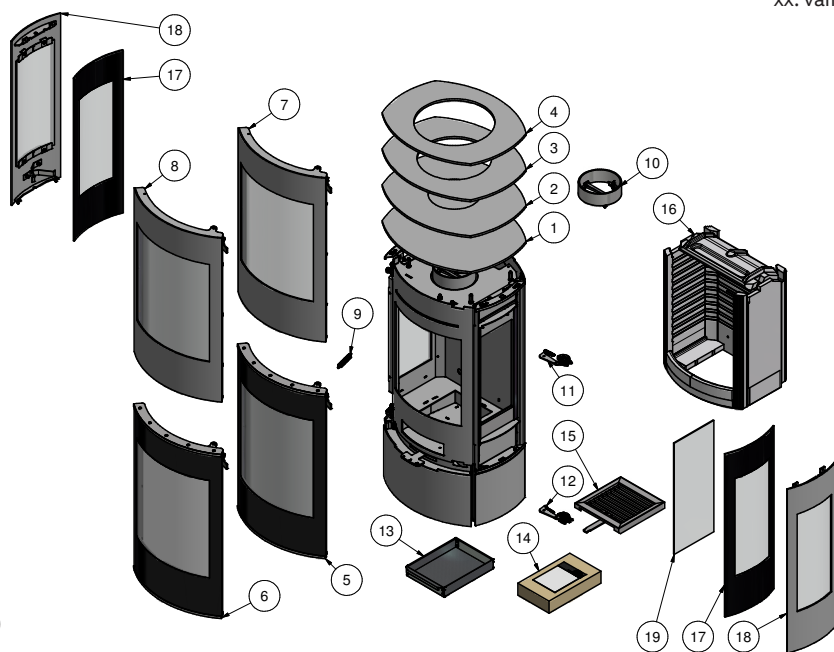


xx: valfri färgkod

# Reserve dele Caro 90 G / Caro 110 G / CARO 130 G

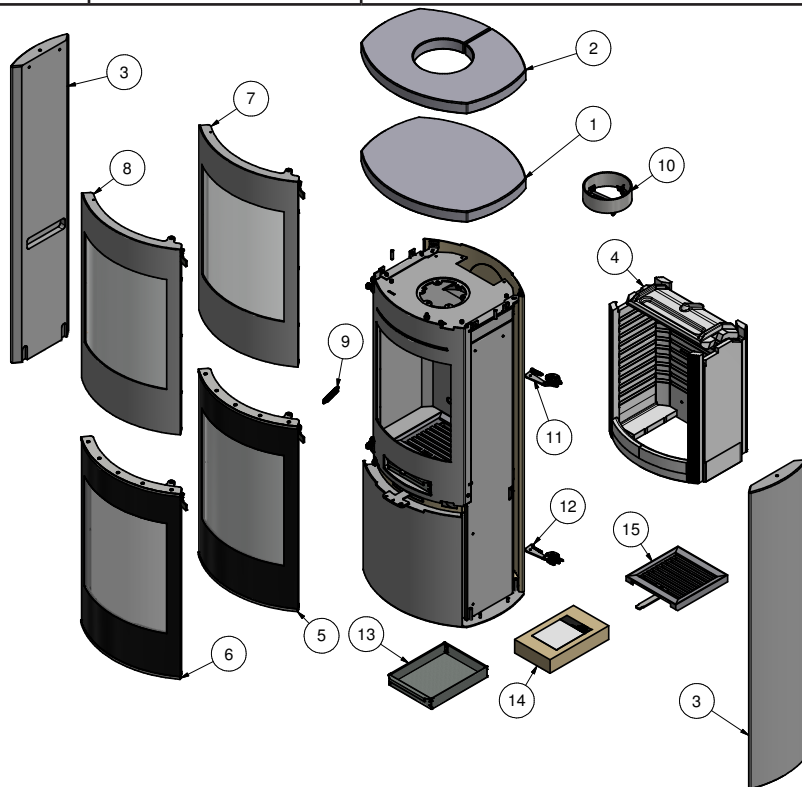
Pos	Vare nummer	Tittel
1	14-0000-0601XX	Topplatta för bakanslutning
2	14-0000-0602XX	Topplatta för toppanslutning
3	14-0000-0603XX	Topplatta (Premodul Twinflue)
4	14-0000-0604XX	Topplatta (Metaloterm/Schiedel Twinflue)
5	14-0000-1001	Lucka, glaslucka med dubbelglas
6	14-0000-1002	Lucka, glaslucka med enkelglas
7	14-0000-1003XX	Lucka, classic med enkelglas
8	14-0000-1004XX	Lucka, classic med dubbelglas
9	0110-1,9x12,7x88,9	Fjäder
10	61-00	Rökstos 6"
11	10-0000-1801	Låsanordning - Övre
12	10-0000-1802	Låsanordning - Nedre
13	14-0000-040116	Asklåde
14	14-0000-5503	Packningsset
15	14-0000-3800	Roster
16	14-0000-2201	Caro Vermikulitsats
17	14-0000-5005	Yttersida glas
18	14-0000-2601	Classic sidopanel - Monterad

xx: valfri färgkod



# Reserve dele Caro 110 SST / 120 SST

Pos	Vare nummer	Tittel
1	14-0301-700101	Topplatta för bakanslutning
2	14-0301-700102	Topplatta för toppanslutning
3	14-0301-700106	Sidosten
4	14-0000-2201	Caro Vermikulitsats
5	14-0000-1001	Lucka, glaslucka med dubbelglas
6	14-0000-1002	Lucka, glaslucka med enkelglas
7	14-0000-1003XX	Lucka, classic med enkelglas
8	14-0000-1004XX	Lucka, classic med dubbelglas
9	0110-1,9x12,7x88,9	Fjäder
10	61-00	Rökstos 6"
11	10-0000-1801	Låsanordning - Övre
12	10-0000-1802	Låsanordning - Nedre
13	14-0000-040116	Asklåde
14	14-0000-5503	Packningsset
15	14-0000-3800	Roster



xx: valfri färgkod

S



**TEKNOLOGISK  
INSTITUT**

Teknologiparken  
Kongsvang Allé 29  
DK-8000 Aarhus C  
Phone +45 72 20 10 00

Info@teknologisk.dk

## TEKNOLOGISK INSTITUT

Akkrediteret prøvningsorgan, DANAK-akkreditering nr. 300  
Notificeret prøvningsorgan med ID-nr. 1235

## Prøvningsattest IV

### Uddrag af rapport nr. 300-ELAB-2543-EN og 300-ELAB-2543-NS

**Emne:** Rais Caro 90, Rais Caro 110 SST

**Rekvirent:** Rais AS

Industrivej 20, DK-9900 Frederikshavn

<b>Procedure:</b>	<input checked="" type="checkbox"/>	Prøvning efter DS/EN13240/A2:2004
	<input checked="" type="checkbox"/>	Prøvning efter NS3058-1 & -2 (partikelmåling)
	<input checked="" type="checkbox"/>	Emissionsmåling af støv og OGC

### Prøvningsresultater

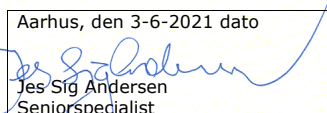
Akkrediteret prøvning af brændeovn iht. EN 13240 er foretaget med brænde der påfyres manuelt, og følgende resultater blev opnået:

Nominel ydelse:	5,0	kW
CO-emission:	0,07	% - henført til 13 % O <sub>2</sub>
Virkningsgrad:	80	%
Røggastemperatur:	286	°C
Afstand til bagvæg:	100	mm (normalopstilling mod brandbar væg)
Afstand til sidevæg:	400	mm (normalopstilling mod brandbar væg)

### Emissioner iht. NS 3058 og/eller CEN/TS 15883:

Partikler efter NS 3058:	2,17	g/kg (tørstof) middelværdi (krav: ≤4)
Partikler efter NS 3058:	2,47	g/kg (tørstof) maksimalt (krav: ≤8)
OGC efter CEN/TS 15883:	52	mgC/Nm <sup>3</sup> ved 13% O <sub>2</sub> (krav: ≤120)
Støv efter CEN/TS 15883:	10	mg/Nm <sup>3</sup> ved 13% O <sub>2</sub> (krav: ≤30)

Bemærk venligst, at de oplyste værdier er et uddrag af prøvningsrapporten.  
For yderligere oplysninger henvises til prøvningsrapporten, se nummer ovenfor.

Aarhus, den 3-6-2021 dato	Skorstensfejerpåtegning
 Jes Sig Andersen Seniorspecialist	

På baggrund af ovennævnte emissioner attesteres det hermed, at fyringsanlægget opfylder emissionskravene i bilag 1 til Bekendtgørelse nr. 541 af 27/4-2020 om regulering af luftforurening fra fyringsanlæg til fast brændsel under 1 MW.







**RAIS A/S**  
Industrivej 20  
DK-9900 Frederikshavn  
Denmark  
[www.rais.com](http://www.rais.com)



**ATTIKA FEUER AG**  
Brunnmatt 16  
CH-6330 Cham  
Switzerland  
[www.attika.ch](http://www.attika.ch)



## **Caro 90 / 110 / 130** **Caro 110 SST / 120 SST**

**INSTALLATIONS MANUAL (DK)**  
**INSTALLATIONSANLEITUNG (DE)**  
**INSTALLATION MANUAL (UK)**  
**MANUEL D'INSTALLATION (FR)**  
**INSTALLASJONSHÅNDBOK (NO)**  
**INSTALLATIONS MANUAL (SE)**  
**ASENNUSKÄSIKIRJA (FIN)**  
**INSTALLATIE HANDLEIDING (NL)**

